

U Z N E S E N I E

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu JUDr. Petra Krajčoviča a sudcov JUDr. Ing. Antona Jakubíka a JUDr. Miroslava Osifa na neverejnom zasadnutí konanom 22. marca 2011 v Bratislave v trestnej veci odsúdeného **J. H.**, pre trestný čin nedovolenej výroby a držby omamnej látky, psychotropnej látky, jedu a prekurzora a obchodovania s nimi podľa § 187 ods. 1 písm. b/, písm. d/ Tr. zák. účinného do 1. januára 2006 a iné, o sťažnosti odsúdeného proti uzneseniu Špecializovaného trestného súdu v Pezinku z 28. januára 2011, sp. zn. PK-2Nt/3/2010, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. sťažnosť odsúdeného **J. H. sa z a m i e t a.**

O d ô v o d n e n i e

Rozsudkom Špeciálneho súdu v Pezinku z 21. februára 2007, sp. zn. 1Tš/19/2006, v spojení s uznesením Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 3. mája 2007, sp. zn. 1Toš 8/2007, bol odsúdený **J. H.** uznaný za vinného, a to v bode I. z trestného činu nedovolenej výroby a držby omamnej látky, psychotropnej látky, jedu a prekurzora a obchodovania s nimi podľa § 187 ods. 1 písm. b/, písm. d/ Tr. zák. účinného do 1. januára 2006, v bode II. z prečinu podplácania podľa § 333 ods. 1, ods. 2 písm. b/ Tr. zák., v bode III. z prečinu nedovoleného ozbrojovania a obchodovania so zbraňami podľa § 294 ods. 1 Tr. zák., v bode IV. zo zločinu nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držania a obchodovania s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. c/, písm. d/ Tr. zák. a v bode V. zo zločinu nedovolenej výroby omamných a psychotropných látok, jedov alebo prekurzorov, ich držania a obchodovania s nimi podľa § 172 ods. 1 písm. c/, písm. d/ Tr. zák., na tom skutkovom základe, že :

I. v presne nezistenom čase, na presne nezistenom mieste, si nezisteným spôsobom bez povolenia zadovážil sušenú rastlinu - konope a metamfetamín, ktoré u seba prechovával do 10. marca 2005 do 13.50 hod., kedy v katastri obce D., okres D., oproti penziónu H. vo vzdialenosti 800 metrov od neho, na poľnohospodárskej pôde počas bezpečnostnej prehliadky vykonanej príslušníkmi OO PZ Dunajská Streda boli u neho nájdené 2 ks injekčných striekačiek objemu 2 ml a 5 ml s bielym práškom a následne počas prehliadky motorového vozidla zn. Fiat Croma, bielej farby, s nemeckým evidenčným číslom, bol vo vozidle nájdený igelitový sáčok so sušenou rastlinou konope, pričom zo znaleckého posudku KEÚ PZ Bratislava vyplýva, že zaistený biely prášok bol metamfetamín, injekčná striekačka objemu 2 ml obsahovala 1054 mg metamfetamínu s koncentráciou účinnej látky 13,5% hmotnostných, čo predstavuje 142 mg metamfetamínu, z ktorého je možné pripraviť 4 - 7 priemerných dávok drogy a injekčná striekačka objemu 5 ml obsahovala 2650 mg metamfetamínu s koncentráciou účinnej látky 61,0% hmotnostných, čo predstavuje 1617 g čistého metamfetamínu, z ktorého možno pripraviť 40-81 priemerných dávok drogy, sušená rastlina v mikroténovom sáčku bola konope s celkovou hmotnosťou 9230 mg s priemernou koncentráciou tetrahydrokanabinolu 15,2 + 1,7%, z ktorého by bolo možné pripraviť 47-92 dávok drogy, pričom metamfetamín je zaradený v zmysle zákona č. 139/1998 Z. z. o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch v znení neskorších predpisov, do II. skupiny psychotropných látok a rastliny rodu Cannabis sú zaradené v zmysle zákona č. 139/1998 Z. z. o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch v znení neskorších predpisov, do I. skupiny omamných látok;

II. 30. januára 2006 v čase asi o 2.00 hod., na ceste medzi obcou O. a L., asi 500m pred začiatkom obce L., ponúkol službukonajúcim policajtom OO PZ Š. ppráp. A. N. a nstržm. Z. M., ktorí vykonávali kontrolu jeho osoby a jeho vozidla, pričom našli v jeho vozidle injekčné striekačky s obsahom bieleho prášku, úplatok - peniaze, ktoré mal práve u seba v celkovej sume 8 467,50 Sk za to, aby upustili a prípad ďalej neriešili, pričom dodal, že keď sa dohodnú, on nič o ich dohode týkajúcej sa tejto udalosti nepovie, následne po jeho predvedení na OO PZ Š. 30. januára 2006 asi o 02:30 hod., im opätovne navrhol, aby si jeho peniaze, ktoré mu boli v zmysle § 21 ods. 1 zákona č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore zaistené, nechali zato, že ho pustia a aby sa vo veci ďalej nekonalo;

III. v presne nezistenom čase, na nezistenom mieste, doposiaľ nezisteným spôsobom,

si bez povolenia zadovážil 147 kusov nábojov kalibru 7,65 mm a 3 kusy nábojov kalibru 9 mm a tieto prechovával do 30. januára 2006 do 2.00 hod., kedy medzi obcami O. a L. počas jazdy na osobnom motorovom vozidle zn. Fiat Croma, bielej farby, evidenčného čísla B., bol zastavený hliadkou OO PZ Š. v zložení ppráp. A. N. a nstržm. Z. M. a po následnej obhliadke vozidla boli náboje nájdené v batožinovom priestore vozidla, pričom zo znaleckého posudku KEÚ PZ Bratislava vyplýva, že 147 kusov nábojov bolo laborovaných celoplášťovými pribojnými strelami a 3 kusy boli kalibru 9 mm Browning court, českej výroby, zn. Sellier & Bellot, pričom uvedené náboje sú v zmysle zákona č. 190/2003 Z. z. o strelných zbraniach a strelive v znení neskorších zmien a doplnení, podľa § 2 písm. b/ strelivom, náboje kalibru 7,65 Browning s pribojnou strelou sú podľa § 4 ods. 3 písm. a/ citovaného zákona zakázaným strelivom, ktoré je podľa § 8 ods. 3 písm. a/ citovaného zákona zakázané nadobúdať, ak zákon neustanovuje inak, a ostatné náboje podľa § 12 ods. 1 citovaného zákona môže nadobúdať do vlastníctva len držiteľ zbrojného preukazu, držiteľ zbrojnej licencie alebo držiteľ zbrojného sprievodného listu na trvalý vývoz;

IV. v presne nezistenom čase koncom mesiaca január 2006 si bez povolenia od neznámej osoby v obchodnom stredisku J. v B. kúpil 2 ks injekčných striekačiek objemu 2 ml a 10 ml s obsahom kryštalického materiálu - metamfetamínu, ktoré u seba prechovával až do 30. januára 2006 do 2.00 hod., kedy medzi obcami O. a L. počas jazdy na osobnom motorovom vozidle zn. Fiat Croma, bielej farby, ev. čísla B., bol zastavený príslušníkmi OO PZ Š., ktorí po vykonaní bezpečnostnej prehliadky od neho zaistili vyššie uvedené striekačky, pričom zo znaleckého posudku KEÚ PZ Bratislava vyplýva, že v zaistených striekačkách sa nachádzal metamfetamín, striekačka objemu 2 ml obsahovala 1119 mg metamfetamínu s prímiesou piracetamu a efedrínu (pseudofedrínu) s koncentráciou účinnej látky 25,8% hmotnostných, čo predstavuje 289 mg absolútnej (100%nej) drogy, z ktorej by sa dalo pripraviť 7-14 obvykle jednorazových dávok drogy, striekačka objemu 10 ml obsahovala 3440 mg metamfetamínu s prímiesou metamfetmínu s prímiesou piracetanu a efedrínu (pseudofedrínu) s koncentráciou účinnej látky 47,9% hmotnostných, čo predstavuje 1648 mg absolútnej (100%-nej) drogy, z ktorej by sa dalo pripraviť 41-82 obvykle jednorazových dávok drogy, pričom metamfetamín je zaradený v zmysle zákona č. 139/1998 Z. z. o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch v znení

neskorších predpisov, do II. skupiny psychotropných látok a efedrín a pseudoefedrín sú v zmysle nariadenia ES č. 273/2004 o prekurzoroch drog zaradené medzi určené látky kategórie 1;

V. v presne nezistenom čase, na nezistenom mieste, doposiaľ nezistený spôsobom, si bez povolenia zadovážil 2 ks injekčných striekačiek objemu 2 ml a 5 ml s obsahom kryštalického materiálu - metamfetamínu, ktoré u seba prechovával až do 1. februára 2006 do 17.30 hod., kedy v Leopoldove, v Ústave na výkon väzby, pri odovzdávaní do výkonu väzby u neho príslušníci ÚVV a ÚVTOS Leopoldov, pri vykonávaní bezpečnostnej prehliadky našli tieto striekačky, pričom podľa znaleckého posudku KEÚ PZ Bratislava vyplýva, že zaistený kryštalický materiál metamfetamín, injekčná striekačka 2 ml objemu obsahovala 0,479 g metamfetamínu s priemerným zastúpením účinnej látky 77,2% hmotnostných, čo predstavuje 0,37 g čistej látky metamfetamínu a zodpovedá 9-19 obvykle jednorazovým dávkam drogy a injekčná striekačka objemu 5 ml obsahovala 2,296 g metamfetamínu s priemerným zastúpením účinnej látky 78,5% hmotnostných, čo predstavuje 1,80 g čistej látky metamfetamínu a zodpovedá 45-90 obvykle jednorazovým dávkam drogy, pričom metamfetamín je zaradený v zmysle zákona č. 139/1998 Z. z. o omamných látkach, psychotropných látkach a prípravkoch v znení neskorších predpisov, do II. skupiny psychotropných látok.

Za skutok uvedený pod bodom I. mu Špeciálny súd v Pezinku podľa § 187 ods. 1 Tr. zák. s použitím § 35 ods. 3 Tr. zák. účinného do 1. januára 2006 uložil súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2,5 roka, pričom ho zaradil na výkon uloženého trestu do II. nápravno výchovnej skupiny.

Ďalej mu podľa § 49 ods. 1, § 50 ods. 1 Tr. zák. účinného do 1. januára 2006 uložil trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá všetkých druhov na dobu 5 rokov.

Zároveň mu podľa § 35 ods. 3 Tr. zák. účinného do 1. januára 2006 zrušil výrok o treste uložený mu rozsudkom Okresného súdu Dunajská Streda zo 16. januára 2006, sp. zn. 3T 251/2003, a to súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 1 roka s podmieneným odkladom jeho výkonu na skúšobnú dobu v trvaní 5 rokov, ako aj trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá všetkých druhov na dobu 5 rokov.

Za skutky pod bodmi II. - V. bol obvinenému podľa § 38 ods. 7, § 41 ods. 2, § 172 ods. 1 Tr. zák. uložený úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 9,5 roka, so zaradením na jeho výkon podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Ďalej mu podľa § 60 ods. 1 Tr. zák. uložil trest prepadnutia vecí, a to mincí a bankoviek uvedených v skutkovej vete rozsudku v celkovej sume 8 467,50 Sk.

Napokon podľa § 73 ods. 2 písm. c/, ods. 4 Tr. zák. mu bolo uložené ochranné liečenie, a to protitoxikomanické liečenie ústavnou formou.

Dňa 28. októbra 2010 bolo predložené Špecializovanému trestného súdu v Pezinku podanie odsúdeného J. H. označené ako „Sťažnosť proti porušovaniu základných práv a slobôd vyplývajúcich z Medzinárodnej zmluvy podľa čl. 127 Ústavy Slovenskej republiky“, ktoré bolo vyhodnotené Úradom špeciálnej prokuratúry Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky ako žiadosť o obnovu jeho trestného konania (sp. zn. 1Tš/19/2006).

Špecializovaný trestný súd v Pezinku na verejnom zasadnutí uznesením z 28. januára 2011, sp. zn. PK-2Nt/3/2010, podľa § 399 ods. 2 Tr. por. zamietol návrh odsúdeného J. H. na povolenie obnovy trestného konania, sp. zn. 1Tš/19/2006, pôvodne vedenom na Špeciálnom súde v Pezinku.

V odôvodnení rozhodnutia uviedol, že po preskúmaní návrhu odsúdeného, jeho príloh a spisového materiálu dospel k takému záveru, že nezistil žiadne podmienky odôvodňujúce povolenie obnovy trestného konania vedeného Špeciálnym súdom v Pezinku pod sp. zn. 1Tš/19/2006. Má za to, že návrh odsúdeného s výnimkou návrhu na vypočutie svedka pplk. Ing. C. je postavený predovšetkým na jeho tvrdeniach a záveroch, ktoré nie sú podložené iným relevantným dôkazom. Menovaného svedka súd aj na verejnom zasadnutí vypočul a skonštatoval, že neboli odsúdeným prednesené žiadne relevantné skutočnosti a dôkazy, ktoré by odôvodňovali ním navrhnutý postup.

Proti tomuto uzneseniu zahlásil odsúdený J. H. hneď po jeho vyhlásení na verejnom zasadnutí sťažnosť, ktorú sám ako aj prostredníctvom svojho obhajcu odôvodnil. Poukázal v nej, že súd rozhodol predčasne a pochybil, keď nezistil akým spôsobom bolo rozhodnuté

o nezákonnom konaní príslušníkov Policajného zboru, ktorý nekonali v súlade so zákonom. Zároveň namietal, že súd sa nedostatočne vysporiadal so skutočnosťou, či vykonané procesné úkony v trestnom konaní a na hlavnom pojednávaní boli zákonné, tieto však bližšie nešpecifikoval. Keďže sa nestotožnil so závermi prvostupňového súdu a jeho tvrdením, že neboli predložené žiadne nové skutočnosti alebo dôkazy, ktoré by súdu neboli známe v čase prejednaní obžaloby, žiadal, aby najvyšší súd napadnuté uznesenie zrušil a vec vrátil na nové prejednanie.

Najvyšší súd Slovenskej republiky v súlade s § 192 ods. 1 písm. a/, písm. b/ Tr. por. preskúmal správnosť výroku napadnutého uznesenia, proti ktorému sťažovateľ podal sťažnosť, ako aj konanie tomuto výroku predchádzajúce a zistil, že sťažnosť odsúdeného J. H. nie je dôvodná.

Podľa § 394 ods. 1 Tr. por. obnova konania, ktoré sa skončilo právoplatným rozsudkom alebo právoplatným trestným rozkazom, sa povolí, ak vyjdú najavo skutočnosti alebo dôkazy súdu skôr neznáme, ktoré by mohli same osebe alebo v spojení so skutočnosťami a dôkazmi už skôr známymi odôvodniť iné rozhodnutie o vine alebo vzhľadom na ktoré by pôvodne uložený trest bol v zrejmom nepomere k závažnosti činu alebo k pomerom páchatel'a, alebo uložený druh trestu by bol v zrejmom rozpore s účelom trestu, alebo vzhľadom na ktoré upustenie od potrestania alebo upustenie od uloženia súhrnného trestu by bolo v zrejmom nepomere k závažnosti činu alebo k pomerom páchatel'a, alebo by bolo v zrejmom rozpore s účelom trestu.

Pokiaľ ide o meritórne rozhodnutie súdu prvého stupňa o podanom návrhu odsúdeného J. H. na povolenie obnovy konania, toto je správne a zákonné.

V podstate opierajúc sa o tie isté dôvody ako Špecializovaný trestný súd v Pezinku, Najvyšší súd Slovenskej republiky konštatuje, že obnova konania je mimoriadny opravný prostriedok, účelom ktorého je odstrániť nedostatky v skutkových zisteniach právoplatných rozhodnutí, pokiaľ dodatočne vyšli najavo nové skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli rozhodujúcemu orgánu - v danom prípade súdu - skôr známe, a teda v právoplatnom rozsudku sa ani nemohli brať do úvahy. Súčasne ale tieto nové skutočnosti musia byť tak závažné, že odôvodňujú zásah do stability a nezmeniteľnosti právoplatného odsudzujúceho rozsudku. Tieto však v danom prípade zistené neboli. Účelom obnovy konania preto nie je revízia

pôvodného trestného stíhania, ani verifikovanie pôvodne vykonaných dôkazov, či spochybňovanie spôsobu, akým ich hodnotil súd v pôvodnom konaní. Tieto sú totiž nezvratné, nemožno ich meniť, ani inak korigovať a dôkazy, ktoré už boli vykonané v pôvodnom konaní nemožno opakovať.

Z obsahu predloženého spisového materiálu vyplýva, že odsúdený spochybňoval správnosť pôvodného rozhodnutia o vine poukazujúc na nezákonnosť postupu orgánov činných v trestnom konaní, nezákonnosť obstarávania dôkazov a právnych pochybení, ktoré už boli namietané v prípravnom konaní ako aj v konaní pred súdmi. Ide však o námietky, ktoré nemajú v konaní o povolení obnovy právny význam, pretože v tomto konaní sa nezisťuje správnosť pôvodného rozhodnutia, jeho zákonnosť a odôvodnenosť.

Predseda senátu Špecializovaného trestného súdu na verejnom zasadnutí správne vykonal dôkazy (prečítal uznesenie Úradu inšpekčnej služby PZ Ministerstva vnútra Slovenskej republiky z 13. októbra 2006, ČVS: ÚIS-174/IOZ-SV-2006 a vypočul odsúdeným navrhovaného svedka Ing. P. C.) a správne skonštatoval, že ani po vykonaní týchto dôkazov nezistil žiadne nové relevantné skutočnosti alebo dôkazy, ktoré by odôvodňovali obnovu trestného konania.

Pokiaľ ide o námietky odsúdeného, ktoré sa týkajú skutkových zistení, je potrebné konštatovať, že tieto sú s výnimkou návrhu na vypočutie svedka Ing. C. postavené len na tvrdeniach odsúdeného, ktoré nie sú podložené žiadnym relevantným dôkazom.

Ďalšie tvrdenia odsúdeného o tom, že nie je zrejmé, akým spôsobom boli vyriešení príslušníci Policajného zboru za porušenie zákona tak, ako je uvedené vo vyššie uvedenom rozhodnutí, sa nezakladá na pravde. Z predmetného rozhodnutia ako aj z výsluchu svedka Ing. C. jasne vyplýva, že vec bola odovzdaná na disciplinárne konanie. Bez ohľadu na výsledok disciplinárneho konania tento dôkaz v žiadnom prípade nemôže odôvodniť iné rozhodnutie o vine odsúdeného.

Tu treba zdôrazniť, že už dovolací súd námietky odsúdeného o nezákonnosti získavania dôkazov orgánmi činnými v trestnom konaní, ktoré tvorili podstatu obhajoby o jeho nevine, považoval za nedôvodné. Z uznesenia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky z 26. januára 2009, sp. zn. 1TdoVš/5/2007 jasne vyplýva, že „dovolací súd žiadne podstatné

procesné pochybenia pri zabezpečovaní dôkazov zo strany orgánom prípravného konania nezistil“ (str. 7 predmetného rozhodnutia dovolacieho súdu).

Z dôvodov vyššie uvedených dospel preto Najvyšší súd Slovenskej republiky k takému záveru, že Špecializovaný trestný súd v Pezinku postupoval procesne a vecne správne, keď o návrhu odsúdeného J. H. na povolenie obnovy konania rozhodol tak, že tento na verejnom zasadnutí z dôvodov uvedených v § 399 ods. 2 Tr. por. zamietol. V predmetnom návrhu odsúdený neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani súdu skôr neznáme dôkazy, ktorých existencia by mohla viesť k inému záveru pre rozhodnutie o jeho vine a preto najvyšší súd sťažnosť odsúdeného J. H. proti napadnutému uzneseniu ako nedôvodnú podľa § 193 ods. 1 písm. c/ Tr. por. zamietol.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.

V Bratislave 22. marca 2011

JUDr. Peter K r a j č o v i č, v. r.
predseda senátu

Vyhotovil: JUDr. Ing. Anton Jakubík

Za správnosť vyhotovenia : Ing. Alžbeta Kóňová